

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昂停印
遠近郵費附加

香港華字日報

壹拜禮

光緒三十三年歲次甲辰十月初一日

第壹萬五千四百三號

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年議集
資本金貳千肆百萬圓 一實先收備本銀壹千八百萬圓
一儲備本銀六百萬圓 另盈餘積項金九百三十萬圓
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓
圓正總行設在橫濱并設各分行於 日本東京 神戶
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 英倫倫敦
美國紐約 舊金山 橫香山 法國利安等埠 經開多
年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算 日息週息式釐算
光緒三十三年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

司公坊染整亞國英



敬啟者本銀行總寫
字樓設在台北實業
資本銀五百萬元今
分設本港日本即通
商各埠專做買賣匯
兌附屬生理如蒙
賜顧本行支收各
事定然快捷妥當
公平茲將 貴商
股戶附貯本行利
息列左 十二個
月期週息五釐算
六個月期週息四
釐算 三個月期
週息三釐算 日
息週息式釐算
光緒三十三年正月
廿五日 臺灣銀行
代理人謹啟

SCOTT'S EMULSION



此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病諸症
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟為調理最易
成爲危險復感成癆肺病此藥其功若失
不爲危如傷風初起即服此藥其功若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之質
以爲小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一
大樽價銀一元 小樽價銀半元
香港寄處廣建藥房

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫
字樓設在台北實業
資本銀五百萬元今
分設本港日本即通
商各埠專做買賣匯
兌附屬生理如蒙
賜顧本行支收各
事定然快捷妥當
公平茲將 貴商
股戶附貯本行利
息列左 十二個
月期週息五釐算
六個月期週息四
釐算 三個月期
週息三釐算 日
息週息式釐算
光緒三十三年正月
廿五日 臺灣銀行
代理人謹啟

西醫何樂琴

統治大小內外兒
婦接生等科及奇
難雜症館在中華
大道中華商會所
對面五十一號奇
新二樓

萬國寶通銀行

敬啟者本銀行實收資本美金銀壹千萬
員總寫字樓在美國紐約分行在東京
舊金山 大埠 墨西哥 小呂宋 香港
橫濱 上海 星架坡 孟買 等埠并設
代理人於廣東 汕頭 廈門 寧波 蘇州 省城
漢口 天津 淡水 安平 西貢 等
處香港寫字樓現設德輔道中門牌二十號
即銀行公司右鄰如有匯兌附屬生理請移
玉至本行辦理面商價格格外相宜本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附屬利息開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年 五月 廿七號
萬國寶通銀行啟

牛肉鐵酒精

此酒專治傷風咳嗽喉痛及肺病諸症
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟為調理最易
成爲危險復感成癆肺病此藥其功若失
不爲危如傷風初起即服此藥其功若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之質
以爲小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一
大樽價銀一元 小樽價銀半元
香港寄處廣建藥房

百補高酒精

此酒專治傷風咳嗽喉痛及肺病諸症
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟為調理最易
成爲危險復感成癆肺病此藥其功若失
不爲危如傷風初起即服此藥其功若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之質
以爲小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一
大樽價銀一元 小樽價銀半元
香港寄處廣建藥房

漆油發售

敬啟者本行現有上好漆油四種發售價格相宜 貴客光
顧請移玉到本行商議此佈
光緒三十三年 元月 初五日 洛士利洋行謹啟

遺失股票

敬啟者本局第二千六百零一號樂樂記股票壹張計拾
股現由上海寄失奉總局電囑爲登報立案俟下屆補
給其息摺及息銀已由該股東領回凡有拾得此號股
票者作爲廢紙特此聲明
光緒三十三年 九月 十二日 中國電報局啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩利息開列下 計開
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六
十五年八月一號 總司理人湯麻士長臣謹啟

生髮香水

此香水久已馳名遠近
名爲妙髮水每日擦
髮能使頭髮潤澤光
亮不生新髮脫髮者
擦之能使頭髮再生
中所有之生髮油名
爲生髮寶是極油
藥房均有發售請認
明商標爲要此佈
光緒三十三年 元月 初五日 洛士利洋行謹啟

火船機器出賣

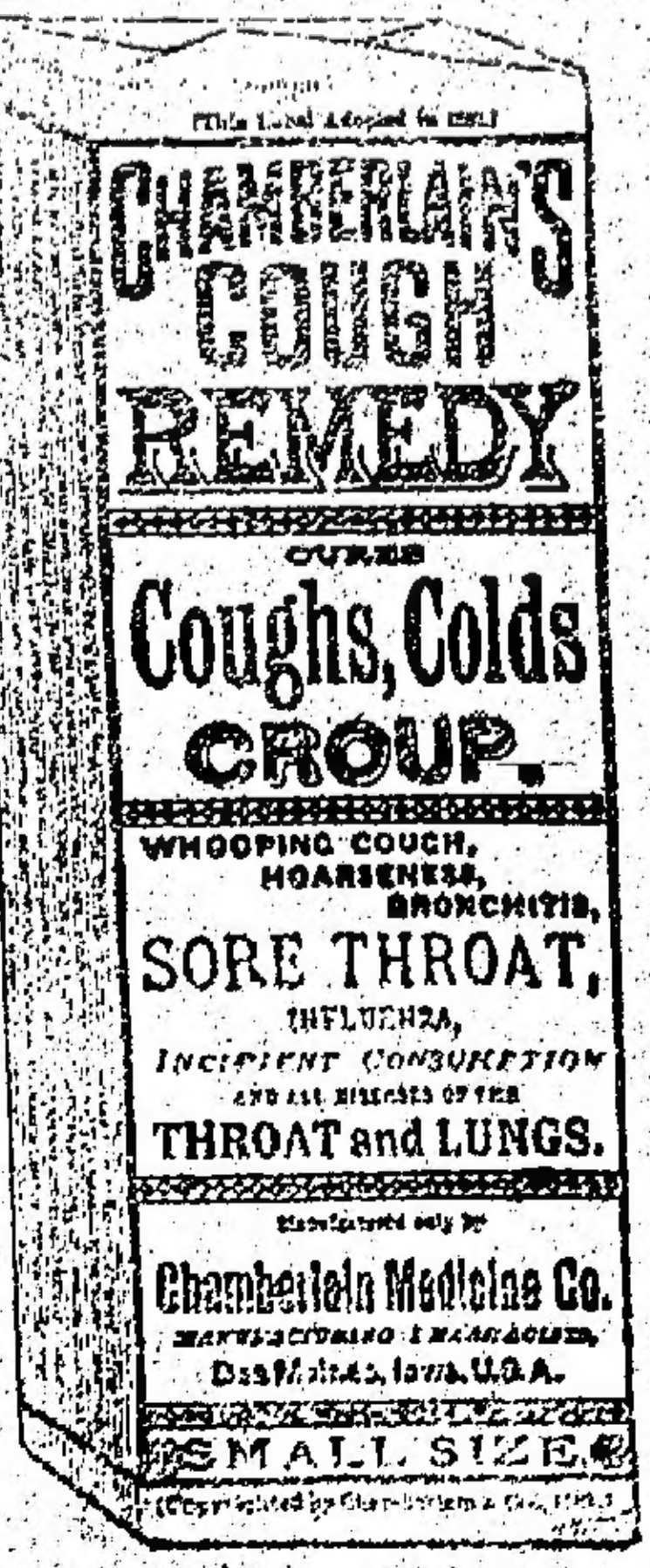
敬啟者本公司現由安南買回法國兵船二艘內有堅固機
器二副水艙八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋船
之用價甚相宜現泊油麻地海傍如 貴客合意請移 玉
到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百
一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議
甲辰年 九月廿三日 大和公司啟

中國通商銀行告白

敬啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬兩
另戶部撥存銀貳百萬兩而年先收商本銀貳百五十萬兩
戶部附存銀壹百萬兩而先在上海設立總行總行設在北京天
津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開辦交易將來各處通商商埠分行設至
以上已分設行各處有進出匯票電報匯兌及附屬生理如
有穩當物業欲按銀兩一切交易妥當無延阻至附屬長
倘有富商股戶欲附貯銀兩出入利息格外相宜特此佈
短一切請移玉到 本行面議此佈
辛丑年 元月 初壹日 中國通商銀行大律師打啟

藥咳止廉伯

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病諸症
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟為調理最易
成爲危險復感成癆肺病此藥其功若失
不爲危如傷風初起即服此藥其功若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之質
以爲小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一
大樽價銀一元 小樽價銀半元
香港寄處廣建藥房



印刊山文類館一樓日字華街順通成港香江紙機

薩港開慶歷二閱月餘始抵北海海岸後為日官所逮監禁該處數年始釋放歸國一書名為拉溫大佐監禁日水奇談一千八百十五年刊印行世目下存者僅三四部耳其一部現藏諸俄皇宮此書多論日本之精神及其體質頗饒趣味其於左云日本之精神其常直無以形形容之必為東亞大陸上強盛之國無疑我國因相距甚遠於東亞利權唯袖手旁觀而已且日本將來必能輸入西洋文物制度清國又從而仿行是等種種將來必能與歐洲人並駕齊驅又日本將來必能仿造軍艦養成勇敢之海軍人民蓋該國地形實具此資格且國民又頗明敏若稍受航海教育則其航海之業遂為西人云云

○甘肅又聞揭竿 練兵處接川督錫良電云甘肅會黨與回教徒均有揭竿之勢現特招募新軍八營以嚴防備云

○地稅拍賣 本月二十八號在新界大埔埔有地六段拍賣有由四百三十四方尺至一千五百七十五方尺寬每年地稅由二元至四元取價十元至十五元

○船案候提 禮拜一有要案關係船務不少因德國黃蓋輪與英印度公司輪天曉於八月十三號在港界相撞兩船現抵港候審雖有要案仍當提訊其案情轉轉轉銀萬元非微天不能成

○曠火起 十一晚堅道附近有空屋廚房失火內有草包等件延著鄰近此屋烟燄上騰驚惶失措急欲滅火有差闖入熄之乃寢

○英外部論北海案 倫敦政府尹請外部大臣蘭士頓與馬席閣等日英法近已立約使兩國交誼益敦兩國用意均欲令天下承平於北海漁船一事足徵其有裨機之波羅的海艦隊攻擊北海漁船甚於我英國國體有礙當初開戰以爲俄實有心爲之而後日接俄消息知俄政府將該艦隊開涉此案之武員扣留嚴密外更謂倘再查有他員於此案有干預者亦調取案同訊今而後知俄政府實無意爲此也

○南清電音 柏靈十號電有俄軍二萬砲四十四尊由羅非治起行俄皇送之○又電云德俄兩皇將於士加庇

○又電云英國調派英國之船助戰國軍務方爲有犯中立之例在德所應禁至於供給煤炭則不在內○上海十一號電云有由旅順逃回之華人云在港口被日開槍彈所沉者星艦船現目在該處仍有華人約千名居民迫用犬馬之肉以爲食人皆怨俄人殘暴又俄軍士劫掠甚至商人亦被追殺連死

○打刺電音 倫敦十號電云俄將亞力山大到俄京時被國人呼之彼對國人自己不過是總督非統兵主將

○五日召見軍機 上諭德著授爲體仁閣大學士欽此○同日奉 上諭盛京戶部侍郎著廷杰兼署欽此○同日奉 上諭署戶部尚書趙爾巽著兵部尚書庚辰刑部尚書葛寶華外務部右侍郎伍廷芳刑部左侍郎舉勳加恩均著在紫禁城內騎馬欽此○同日奉 上諭內務府大臣戶部右侍郎增崇加恩著在紫禁城內騎馬欽此○初六日召見軍機○奉 上諭春滿奏領隊大臣懇請休致等語塔爾巴哈台領隊大臣圖瓦強阿著准其原品休致加恩賞給半俸欽此

香港安撫華民政務司司浦曉諭事照得本港戶口日益加增往來通衢愈形擁擠各街舖店平日懸掛招牌只圖過客易於認目不計有碍行人況近日電車開駛以車輪絡繹街道更覺通衢不立例整頓除將伊於胡底除將新定例文開列於下外合行出示曉諭爲此仰舖店人等知悉自後所有門前招牌不拘新舊均須遵照下列章程懸掛不得如前雜亂致干究罰各宜週知毋違特示 一千九百零三年 十月 三十日示

計開香港舖店懸掛招牌章程

一 凡華人招牌若懸掛於大街必須離地高過七英尺

二 凡華人招牌不得伸出街邊有遮蓋之小路

三 凡華人招牌若懸掛於無大小騎樓遮蓋之小路須要離地高過七英尺

四 凡華人招牌不得伸出街邊有遮蓋之小路

五 凡有柱蓋騎樓之舖店華人招牌不得伸出於路邊多過二英尺

六 凡有小騎樓之舖店華人招牌不得伸出於小騎樓外多過一英尺六寸

七 凡華人招牌不得闊過一英尺二寸

八 額外招牌即如當押店所用者若照向來格式所造則可准留存懸掛

九 凡人不遵守告示內之明文即可按一千九百零三年第一條條條衛生及建造屋宇例則第一百卅三條款章程控告

本日本新聞分刊單張

宴桃園西式酒樓

本樓包辦各國奇巧西菜烹調精美一切器具與頭等酒店無異諸子有謬請嘗試之○舖在香港石塘咀大馬路開張甲辰年 十月初八日 宴桃園謹啟

電報譯錄

○南清電音 柏靈十號電有俄軍二萬砲四十四尊由羅非治起行俄皇送之○又電云德俄兩皇將於士加庇

東華醫院告白

啟者十月十四日正午十二點鐘啟事 各同人員院會商交代事宜并當衆投筒公舉總理三位管理銀兩事務俾得屆期交代此佈 閱

梁培之翁梁昌號舖行 陳雲雲翁咸北輪船公司洋行

黃花翁翁昌榮九八行 李紀堂翁李安仁堂殷商

李右泉翁萬成號當舖行 李葆葵翁廣隆泰殷商

余雲田翁和隆金山莊行 潘寅存翁時和出入口洋貨行

熊龍堂翁廣南隆南北行 胡若實翁晉安公司華義梳行

容建邦翁德華銀行洋行 楊祥南翁協吉號正頭綢緞行

陳淨波翁廣利號米行 許超林翁新天祥洋行

劉崇根翁廣兆祥花紗行 傅禮垣翁廣安盛號公白行

光緒三十年 十月初八日 東華醫院謹啟

聲明告白

啟者中環德輔道寶泰洋行辦所有往來借揭銀兩與及賒借貨物等項俱要蓋同本辦房圖章方爲實據昨曾登告白誠恐未及週知今再佈達倘無本辦房圖章一概爲經手是問與本辦房無涉特再聲明以免後論此佈 寶泰辦房謹白 光緒三十年 十月初八日

退股告白

啟者廣益隆磚瓦店在面盤盤第八十三號門牌係蘇芳蘇聯芳李文籍林耀堂合股林耀堂于達仁訂實本年三月初十日與蘇芳李文籍林耀堂芳子辛侯李文籍子壽康頂受到期不交易又以圖章收得銀一千八百員全不開支還得蘇芳李文籍林耀堂收回老本銀一千四百員訂後又八成五折至壽康收附充本銀一千四百員分文未得取出於萬不得已權且暫自本年十月初五日以後廣益隆磚瓦店人家銀兩進項會項等及生意虧盈與蘇芳李文籍林耀堂無涉特此聲明光緒三十年 十月初八日 蘇芳侯 蘇昆燃 全啟 廣益隆股東 李壽康 蘇辛侯 蘇昆燃 全啟

省城方便醫院告白

啟者敝醫院開辦多年歷蒙 各善信慷慨相助藉資接濟故有病來醫者除痼疾痼疾女婦兒癩狂身有傷口不收外餘則隨時入院不受分文醫費惟婦女產後出院時須寬一殷實店担保如查係妓女則必扣留代爲擇配此向例也本年香港旅客脚思甚多惟港地水土不宜故東華醫院轉送來省交敝院調治甚爲得手爲此敬告倘非上列痼疾人等不論何病欲求敝院調治者請問省港輪船辦房討取名片前來就醫務必妥當調理恐未週知特此上佈 光緒三十年 十月初八日 粵東省城方便醫院同人謹啟

籌捐本院各善長芳名列下

檀香行捐銀五十元 宋杰生捐銀廿五元 恒發公司捐銀一十元 粵省西關高方便醫院啟 甲辰年 十月初五日

廣東省東成隆始創五彩石印書局

本局接印各行五彩頭招紙做單中西月份牌中外與圖字畫碑帖時務書籍經文方大小文件等工精價廉期不誤 士商賜顧請移 玉至拱日門直上舊書欄本局面議是荷 光緒三十年 十月初八日 二層樓

蒙學廣告

俞仁甫貢名恩榮乙巳年仍館上環海傍東生榮油舖四樓以新法蒙學教授專講解經史文法典地等學兼教夜書有志從遊者至請本塾寄開 甲辰年十月初三日啟 仁屋

溫厚穀類粉糕

溫厚穀類所製之穀粉粉味美性和開胃消食寧神壯顏能令人強健用水沖調融化甚易誠爲養生中之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

太古洋行

倫敦蘭加射火險 雷亦時千餘火險 定家 險水倫科殊地列別并 中國各處火險 承保除通商 埠外所有內 地並港代理 人承辦

中醫馬良孫

素承家學久從名師學以衛家原非求世不過聊應知交之薦求耳到館診資至廉貳毫踵府至近壹元 接寫大小牌扁楷書字高每寸價銀壹毫一十以下每字五仙名印每字一毫 寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進(德律風第四百八十號) 甲辰年九月十七日 二一申

○英外部論北海案 倫敦府尹謂歐洲大臣應士頓
焉席間言曰英法近已立約使兩國交誼敦密兩國用意均
欲令天下承平於北海漁船一事足徵其有裨俄之波羅的
海艦隊攻堅北海漁船甚於我英國體有礙當初開耗僕以
爲俄實有心爲之前數日接俄消息知俄政府將該艦隊開
涉此案之武員扣留嚴究外更謂倘再查有他員於此案
干預者亦調取歸案同訊今而後知俄政府實無意爲此
○法便藉事索賠詳誌 法便藉事索賠一節已錄前報
督自接外部來電後當即飛飭該管地方官嚴拿正盜務
原贓並聞高州府等已先後電稟到省略謂奉外部電查
便索賠兩案其鄭福兩教士被劫一案已獲匪吳不輔等
名至徐璧雅被盜一案亦已由吳川縣獲到盜犯梁來昌
名并起到原贓二十二件各匪現方訊取確供照律擬辦
則儲庫待領等語督撫轉據電後除飭該地方官仍嚴緝
匪不得稍形鬆懈外又即會銜電達外部以便轉致法使

本樓包辦各國奇巧西菜烹調味美一切器具與頭等酒店無異謂予有謬請嘗試之○舖在香港石塘咀大馬路開張
甲辰年十月初八日 宴桃園謹啟

初五日召見軍機○奉 上諭裕德著授爲體仁閣大學士
欽此○同日奉 上諭盛京戶部侍郎著廷杰兼署欽此○
同日奉 上諭署戶部尚書趙爾巽兵部尚書良庚刑部尚
書葛寶華外務部右侍郎伍廷芳刑部左侍郎學勤加恩均
著在紫禁城內騎馬欽此○同日奉 上諭內務府大臣戶
部右侍郎增崇加恩著在紫禁城內騎馬欽此○初六日召
見軍機○奉 上諭春滿奏領隊大臣懇請休致等語塔爾
巴哈台領隊大臣圖瓦強阿著准其原品休致加恩賞給半
俸欽此

香港安撫華民政務司蒲
曉諭事照得本港戶口日益加增往來通衢愈形擁擠各街
舖店平日懸掛招牌只圖過客易於矚目不計有碍行人況
近日電車開駛以車轆絡繹街道更要疏通倘不立例整頓
貽害伊於胡底除將新定例文開列於下外合行出示曉諭
爲此示仰舖店人等知悉自後所有門前招牌不拘新舊均
須遵依下列章程懸掛不得如前雜亂致干究罰各宜週知
毋違特示
一千九百零三年 十月 三十日示

計開香港舖店懸掛招牌章程
除華式並華字招牌之外一概別等招牌不准懸掛伸出
大街及街之兩傍小路

二凡華人招牌若要懸掛伸出大街必須離街地高過七英尺

四凡華人招牌若懸掛伸出無大小騎樓遮蓋之小路須要
離地高過七英尺
五凡有柱疊騎樓之舖店華人招牌不得平伸出於路邊多
過二英尺
六凡有小騎樓之舖店華人招牌不得平伸出於小騎樓外
多過一英尺六寸
七凡華人招牌不得闊過一英尺二寸
八額外招牌即如當押店所用者若照向來格式所造則可
准留存懸掛
九凡人不遵守告示內之明文即可按一千九百零三年第一
條條衛民生及建造屋宇例則第一百卅三款章程控生

宴桃園西式酒樓

東華醫院告白

啟者十月十四日正午十二點鐘啟請 各同人貞院會商
交代事宜并當眾投簡公舉首總理三位管理銀兩事務俾
得屆期交代詳此佈 聞 三屆望

梁培之翁肇昌號舖行 陳曉雲翁成北輪船公司洋行
黃花幾翁俊昌榮九八行 李紀堂翁李安仁堂殷商
李右泉翁萬成號當押行 李葆英翁廣隆泰殷商
余雷田均和隆金山庄行 潘寅存翁時和出入口洋貨行
龍龍堂翁廣南隆南北行 胡苦實翁晉安公司華燕梳行
容建邦翁德華銀行洋行 楊洲南翁協吉號正頭綢緞行
陳淨波翁廣利號米行 許超林翁新天祥洋行
劉崇根翁廣兆祥花紗行 傅禮垣翁廣安盛號公白行
光緒三十年 十月初八日 東華醫院謹啟

聲明告白

啟者中環德輔道寶泰洋行辦房所有往來借揭銀兩與及
賒借貨物等項俱要蓋同本辦房圖章方為實據昨曾登告
白誠恐未及週知今再佈達倘無本辦房圖章一概為經手
是問與本辦房無涉特再聲明以免後論此佈 光緒三十年 十月初八日 寶泰辦房謹白

退股告白

啟者廣益隆磚瓦店在面營盤第八十三號門牌係蘇贊芳
蘇聯芳李文籍林耀堂合股林耀堂子達仁訂實本年三月
初十日與蘇贊芳子昆燃蘇聯芳子辛侯李文籍子壽康頂
受到場不交易又以圖章收得銀一千八百員全不開支逼
得蘇昆燃收回老本銀二百員蘇辛侯收回老本銀五百員
李壽康祇收附充本銀一千四百四十員訂後又八成五折
至李壽康老本銀五百員分文未得取今出於萬不得已權
且暫了自本年十月初五日以後廣益隆揭借人家銀兩滙
項會項等及生意虧與蘇昆燃蘇辛侯李壽康無涉至廣
益隆日前所有欠到各號賬項俱歸林達仁清結特此聲明
光緒三十年 十月初八日 十屆望
廣益隆股東 李壽康 蘇辛侯 蘇昆燃 全啟

省城方便醫院告白

啟者敝醫院開辦多年歷蒙 各善信慷慨相助藉資接濟
故有病來醫者除瘋疾妓女僧尼癲狂身有傷口不收外餘
則隨時入院院不受分文醫費惟婦女痊愈出院時須覓一般
實店担保如查係妓女則必扣留代為擇配此向例也本年
香港旅客脚患甚多惟港地水土不宜故東華醫院轉送來
省安敝院調治甚為得手為此敬告倘非上列瘋疾人等不
論何病欲來敝院調治者請問省港輪船辦房討取名片隨
來就醫務必妥當調理恐未週知特此上佈
光緒三十年 十月初八日 同

粵東省城高崗方便醫院同人謹啟

○謹將捐助本院各善長芳名列下
檀香行捐銀五十太員 宋杰生捐銀廿五元
恒發公司捐銀一十元
光緒三十年 十月初五日 粵省西關高崗方便醫院啟

蒙學廣告
俞仁甫貢名恩榮乙巳年仍館上環海傍東生榮油舖四樓
以新法蒙學教授專講解經史文法輿地等學兼教夜書有
志從遊者至讀本塾爲開 甲辰年十月初三日啟 吳同

溫厚頓穀糕粉

溫厚頓所製之穀糕粉味美
性和開胃消食寧神壯顏能
令人強健用水沖調融化甚
易誠爲養生中之精品也而
且價值相宜遠勝他粉各處
皆有寄賣請嘗試之

大 古 洋 行
 倫敦蘭加射火險
 雷亦時千除火險

 巴列天公司火險
 柯厘仁公司火險
 定 家
 井別列地殊科倫水險
 中國各處火
 險燕梳俱受
 投保除通商
 埠外所有內
 地並港口招
 人承辦代理

中 醫 馬 良 孫

素承家學久從名師學以衛家
原非求世不過聊應知交之薦
求耳到館診資至廉貳毫踵府
至近壹元

接寫大小牌扁楷書字高每寸價銀壹毫一寸以下每字
仙名印每字一毫 ○寓上環大馬路三百一十號門牌
馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進(德律
第四百八十號) 甲辰年九月十七日 三弟一申

啓者本館影件衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是
一概與本館無涉 再者本館派報工作時有更換或請
回鄉倩人代派如有漏送報紙請即倩人通知妥爲送閱
佈 戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹

大 阪 商 會 館

來 往 川 常

在 此

准十月十四日開行

○士度勞乎

准十月廿一日開行

○大利金

准十月廿一日開行

○保老非定士

准十月初十日開行

往來之新船因國	事調同作運船是	以特租別船以應	各商之用一俟情	形平安各新船立	即照常行走欲附	貨搭船者請到德	輔道中第八號本	行面議	一千九百零四年	二月二十號	司理人有馬啓
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----	---------	-------	--------

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

啓者茲本行有堅固火輪船一隻名
○得美 前往廣州灣赤坎甯州等埠 准十月初十日開
貴客欲搭船附貨者請至南北行街恒盛昌行面議 恒盛昌

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○則臣 前往星架坡庇能等 准十月十五日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○卡名 前往小呂宋半 准十月初九日開

○吳淞 前往上海半 准十月初九日開

○山門 前往廈門上海半 准十月初十日開

○濟南 前往新金山半 准十月初十日開

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○勿參路打 前往海口會安新洲半 准十月初八日開

○加大利臣 前往海防 順搭海口客 准十月初八日開

○有安 前往汕頭半 准十月初九日開

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理

貴客欲搭船
○安波
○邊打高打
○麗生
○阜生
○茂生
貴客如欲搭
●者本行茲
○于愛
○海南
貴客如欲搭
取者本行茲
○得順

貴客如欲搭
取者本號有
○舊虎門
貴客如欲搭

人源昌利謹啟

壬子顯
丑井顯
午國
行

太古洋行謹啓

行 一卅顯
行 一卅顯
行 一卅顯
行 一卅顯

南泰合記謹啟

內摩素洋行啓

行 乙丹顯

和士公司謹啟

<p>有堅固快捷火輪船名 前往廈門石叻庇能仰光 往星加坡庇能架刺吉打 前往石叻西水卑 前往古晉山打根 船附貨者請至本公司面議是荷</p>	<p>有堅固快捷火輪船名 前往廣州灣北海海防 前海口北海卑 船附貨者請至本行面議是荷</p>	<p>有堅固快捷火輪船名 前往日本城多厘打金麻等 船附貨者請至本行面議是荷</p>	<p>有堅固快捷火輪船名 前往安南卑 船附貨者請到本號面議是荷</p>
<p>准十月初八日開行 三十號 三掛星 牙國星 准十月初九日開行 准十月十二日開行 准十月十二日開行 准十月十二日開行 渣甸公司謹啟</p>	<p>准十月初八日下午七點開行 准十月初十日下午七點開行 牙地洋行謹啟</p>	<p>准十一月廿一日開行 萬發號謹啟</p>	<p>准十月初九日開行 萬發號謹啟</p>

直 中 國 本 日 荷 蘭 輪 船 公 司 船 期

船名開行

之班拿士

之刺執

之埋衣

又往各埠

星架坡

三仔冷

井厘文

孟文

船名開列

之班拿士

之刺執

之埋衣

光緒二十九年 八月廿二日

代理人好時洋行謹啟

實驗通商
煙具常光
上人員
均以鐵櫥
管水火
食料呼保當
國所奉蓋爲
利便并可轉
國荷蘭印展
國土 諸君
爾登及希客
者請至玉到
好時洋行或
到上欄舊船
登街碼頭爲
圖與李伯銘
面商是荷水
牌相宜此佈

貨 洋 記 容

啟者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各款陶色油漆船上所用物件車房器具等發售 貴商光顧請移 玉步特此佈聞

光緒十七年 壬子十月四日啟

往 埠 等 海

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名龍門准十月初九日開行往上海青島仁川 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈

甲辰年十月初五日 禪臣洋行謹啟

火 輪 船 往 前

○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十五號式樓示樂街門牌第五十五號

貴客附貨與及搭船者請祈留心賜顧是荷

足所有執事人役均以禮貌相待

公司轉駁者更爲利便且船上飲食茶水俱備

刺天等埠如有貨客欲載往尾利打埠在本

魯卑并轉駁通墨國內地各埠及南美洲加

二月廿一日開行前往墨西哥國市仙打

癸卯六月十二

中華輪船有限公司啟

先生寓威靈頓街門牌八十八號二樓
光緒三十年 九月廿五日 法國輪船公司吳蕙池敬頌

啟者本號在新界元朗開設有年專辦金山各埠鮑仔
白付竹絲苗白米家口本土骨米自擇頂上土生油兼備各
種色酒氣味醇膠久已馳名中外遠近官商屬顧轉接情
願今特開設一舖在港德輔道西門牌一百一十九號開三
角埔頭以便貴客隨時到取如定辦各貨依期不誤至
日前光顧及將來交易銀兩請交到本舖照面發回收據
庶免實字切候是荷

十至口

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各欸章程極其妥善 諸君光顧請移 玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈
光緒三十拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啟

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水壩筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行

馳名百勝珍珠散萬應如意油
○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送給不備錄
光緒三十年 九月朔三日 省港禪貴寧堂馬百良謹

啟者下環灣仔海旁佐治芬域機器有限公司所居之屋
餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填
一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢問便妥
一千九百零四年 六月十八號 芬域機器有限公司

和發銅鐵洋貨

本號向在六安採辦兩前上上細絨真春衣九
工揀選不惜資本向運佛山省城發售遠近馳名
毋庸贅述近因 貴埠買者日多今特分運來港
以便諸公採辦如蒙賜顧請至南北行街同福泰
行內面議

甲辰年 九月十三日 新安鼎順主人謹啟

本號自辦雪白梳打發客價甚相宜 貴客光顧請移玉
到中環卑利街門牌三號面商是荷此佈
光緒三十年 九月 十七日 永利源謹啟

啓者本公司有碼頭近東一側出租該碼頭長二百尺闊一十五尺在德輔道西即南北行街口墘步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年 五月 廿三日

一國豈望
兆安輪船公司謹啓

啟者本公司向在香港下環皇后大道倉做大小輪船各
機汽火爐等件歷有餘年其快捷安當週週知特於本
正月遷至紅磡海旁新建廠地照常接做前經告白料得
青倘蒙垂顧惠然光臨不勝厚幸
甲辰年 九月十七日 紅磡天興機汽有限公司謹

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油綢銀器大小鉛線
灰水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全
常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道
牌七十四號面商是荷 一士士

行明治
火燭燕
無火燭之虞倘有失貨賠償快捷規矩妥
茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號
安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局

梳公司
松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年十二月十八日
三井洋行謹
大旦

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大
小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾
萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價
廉貨美童叟無欺如 諸君台意者請到中環都爹厘街門
牌第六號本行面商可也此佈
光緒十年 九月廿四日 未士佐治攪勿洋行謹啟

啟者暹羅同益昌分庄寓港乍長利經辦號內開辦以來屢蒙港中各號過信小號自本年四月停辦經登報章所欠各號貨項銀兩已於八月廿八滙港着伴何次侯如數清找租項酬金找至九月杪日止截餘外並無少欠如有港伴揭借等情及四月廣告白後之貨項爲經手是問與暹羅同益昌無涉特再聲明以免後論

甲辰年九月廿七 暹羅同益昌 王杰洲 何敬南全啟

上啟者本行常有新到各款金銀時表問表又鈴頭金壳

啟者本號開張已有餘年家買商光顧遠近皆知茲因
上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相
架甚為悅目繪畫常有一分厚二分厚光身大玻璃包底厚
薄片并起坑柳條玻璃各款新邊臺鏡觀鏡妙寫洋字招牌
五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號
價甚相宜此佈
光緒廿八年 十一月初四日 香港中環協興主人啟

啟者本公司由癸卯年夏甲辰年第五屆股本息銀經已爲
繼週息登分算定期於本年七月二十日開派屆期請携與
摺到本公司寫字樓收取是屬賜此奉佈
甲辰年 七月二十日
總司理人周少岐謹啟

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事
如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨咀街十八號本分
局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿九年七月廿八 三牙旦申
架刺威治燕梳司理人鄭和軒啟

啟者弟由美回華疊轉現寓中環律市對面道即順街門牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

蓋聞泉流橋井澤溉千家似隱存林者同萬樹諒朝陽之市藥作壺公之濟人師神農之用心驅上池之二豎不有良藥誰起沈痾同登春臺詎無妙訣此龍宮之方所獨秘越人之術爲必傳也本堂利濟爲懷活人有素在香港創設垂三十餘年前者設肆于文咸東街揀選各省上藥監工泡製凡藥必求地道擇料不計工資用能遐邇知名久邀紳商賞識今者遷地爲良其門城市重新整頓益廣規模遷往中環德

如馳名之普救丸女金丹均精益求精接辦外埠藥料依期不悞並將本堂世傳屢驗良方爲從前所珍秘者亦揀選上藥製就丸丹以壽諸世 諸尊光顧請認明老招牌及新店

啟者自庚子年拳亂以來幸伊停推以後戶部稅風捐案牛充棟以致發照稽延各省捐局多有數年未得換照者茲本局所辦山東江蘇安徽江西各省賑捐請獎捐生五千餘名除部駁應另案聲復外所有部照一概到齊足見本局信義相孚始終不懈當亦各捐生所共許也請即迅速携帶實收前來換領以清捐案至本局現辦兩廣山東順直等省賑捐請獎尤爲便捷凡有立功名者尚祈認明本局親自報捐

中外富商過信天下馳名專保岸上貨物
字各項火險及洋面船貨各項水險均無
卜之憂商民夫眞音贊函安極快向請郭

公司
司
肥分局與代理人郭慶之面商相外林宜
富成與開泉生面商均妥謹逮
庚子年 元月 十五日 瑞記洋行謹啟

洋面火險
舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞
有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧

告白

光緒廿六年 正月初六日

架刺滑治行

浩記承接帆旗幟

啓者本號承接各款帆旗幟並各款旗幟交貨快捷堅固不誤諸君光顧請至中環街市即順利街門牌三號四樓是荷 癸卯正月十六日 浩記號啓

威比打

啓者威比打士亞蘭之火燭燕梳現由安善德信極快貨客光顧請移玉至中環街市即順利街門牌三號或到上環大馬路神臣火燭燕梳分局內面議云云面商便也 光緒十九年 八月十四日 代理人神臣燕梳謹啓

燕梳公司

黃祥華

啓者本堂第一家始創萬應如意油精製各項膏丹丸散異常靈驗久為中西推許近有無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便便商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌貳百貳十號太和堂黃祥華謹啓不致誤 萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸 慶祥寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸 兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶 萬應如意散 光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港 太和堂黃祥華謹啓 省城佛鎮

忠驛馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬場黃泥埔即舊東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大壯且配合適宜凡駕駛安妥均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在星加坡道中二奶巷口見昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號 癸卯年 元月 初六日 本馬房謹啓

鄧大權

啓者本號車舖之英器分類收買及加多三十餘板內分收十門類凡一切儀容對付言語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲迎英器者請移玉到寄售處採買可也 代售處 威靈頓街聚珍書樓 威靈頓街錦福 荷李活道英華書莊 荷李活道聚文閣 文經閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 文英 壬子日

安洋

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈 一福士 光緒廿七年 正月初五日 正司理人 吳秀生 謹啓 副司理人 余竹生

保險有限公司 告白

威比輝亞火燭燕梳告白

啓者威比輝亞火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖樓貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善 諸君光顧請移玉至中環街市即順利街門牌十八號本分局內代理人神臣和面商價甚相宜此佈 光緒十八年 十一月 廿三日 架刺滑治謹啓

時洋

行沙露

啓者本行時洋行設在香港向在港開設多年今在澳門設立分局由神臣公司代理專保岸上各屋宇並舖樓貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善 諸君光顧請移玉至澳門龍崗街第貳十六號門牌神臣公司本分局代理或向本行公司買辦李沐生面議價甚相宜此佈 光緒十九年 十一月 廿六日 時洋行謹啓

本行已遷往德輔道 力山打行內欲採 買衣料布疋綢緞 樽等物者請移玉到 本行賞觀各式貨物 現銀九折此佈 光緒三十拾年 肆月拾肆日 寶路公司謹啓

寶路公司 告白

上等觀貨 時款金銀鐘表 珠寶金銀首飾 藥水衛生眼鏡 五色眼鏡肉盒 修飾鐘表各等 唐洋金器作銀 精鑲鑽石戒指 本號前在中環十餘年現遷回上環 大馬路二奶巷口一百九十二號門 牌即舊日舖位 貴客光顧請移玉 步是荷 威安號謹啓

德安洋面火燭保險 兌附揭有限公司 告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保內地外洋輪船船艙及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免視融之累者本公司均受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸君光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈 留意不勝欣幸此佈 甲辰年 正月初五日 當事總理人趙楚山啓

NESTLE'S MILK FOOD 乾片放大影鏡 新到全副大小 鏡箱發行代寄 各埠價實相宜 香港中環 花街門牌廿七號 石街口開張省城和德街 德寧里生昌隆藥房內發售 粵東省城香港德源謹啓

承辦機器 啓者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為安放妥貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌為荷 光緒三十年 六月初四日 天祥洋行謹啓

告白 啓者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為安放妥貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌為荷 光緒三十年 六月初四日 天祥洋行謹啓

藥料乾片 器具價錢 格外相宜 大月十七日 香港中環大馬路 十七號廣利

源德 乾片放大影鏡 新到全副大小 鏡箱發行代寄 各埠價實相宜 香港中環 花街門牌廿七號 石街口開張省城和德街 德寧里生昌隆藥房內發售 粵東省城香港德源謹啓

甲辰年拾月初八日
香港華字日報附錄

緩曰主人接手行近窓陽疾覽一躍遂倒臥樓板上布等三人同聲問曰死乎保搖首笑曰尚未君等少頃便知矣李見此更不能耐即擲包裹於地手執其臂一手舉鞭竿作欲擊之狀喝曰惡僕汝尚不速言乎保覺臂酸執其痛欲裂且勢如千鈞轉動不能心裏驚懼兩目注定鞭竿口中則則而言曰主人堂去府中震動諸人束手無計僕即往尋醫士即欲往請錢道隆醫生幸於途中遇骨醫羅比律即與同歸彼將主人兩臂上瘀血拭去主人復蘇現臥短榻上哭聲不絕只言欲見布蘭達君布曰羅蘭小姐何如保僞作愁容曰此傷心事乞諸君勿下問也布與錢急步進府李將包裹交保着其速携往布蘭達府中乃隨之而入三人至胡柳口見羅蘭氏小姐之女僕坐下級哀哀嗟泣諸僕人皆行立不定類失魂喪魄者登

樓面見管家婆環視忙探問之則葛之次女盧西里因見父母慘傷亦痛哭幾絕人大堂見燈光昏暗葛夫人對火爐臥大睡椅上葛探氏則向窓前臥短榻中兩袖高捲白布條濶寸許纏兩臂上側立一人是骨醫羅比律葛見布入即起立趨前握其手哽咽曰布君僕乃天下最傷心人也言訖淚如泉湧布輕扶之俾仍臥短榻上乃坐其側握其手因不知其原由無從下慰語只告以尙有一妻一女何必過爲傷心云云視其面上向口一種自高自滿之狀皆已泯滅此時如多聞十寒暑之人亘久葛乃言曰君有所未知如羅蘭氏病死家中雖盡醫道不能補救亦曾盡我夫妻爲父母者之心只歸天命斷不傷心至此咽息良久又言曰今竟無人知彼在何處如何死法哀哉愛女苦哉愛女如初放之花乃竟倏謝耶死時無一親人在側耶又起立曰請布君同往陳尸場中尋覓其尸忽又復倒榻中口內仍沉吟曰尋覓其尸斯時其

温厚 價銀 糕粉 一五

花旗提子	每磅	三毫	
花旗火腿片	五毫五	花旗粟米	三毫
花旗三文魚	四毫二毫五	一毫八	
燒羊肉	五毫五	燒羊肉	五毫
燒牛肉	五毫五	燒牛肉	五毫
圖罐臘腸	大罐二元六	小罐九毫五	
方罐臘腸	大罐九毫五	小罐五毫五	
胡椒末	每兩二毫五	酸果	三毫二
芥末	二毫五	酸果	三毫二
結汁	二毫五	酸果	三毫二
胡椒末	二毫五	酸果	三毫二
沙喇魚茄汁	二毫五	中白蘭二毫五	
上上白蘭二毫五	中白蘭二毫五	中白蘭二毫五	
燒牛肉	五毫二	燒牛肉	四毫五
燒羊肉	五毫二	燒羊肉	四毫五
雞肝	大罐七毫八	小罐四毫五	
茄汁	大樽三毫五	小罐二毫一	
雀巢	大罐一元三	小罐九毫	
鴿蛋之王	每磅	五毫二	
有殼	每罐	一毫八	
英國上等牛油	大罐八毫二	小罐四毫五	
英國牛油	初庄	大毫八	
牛哩牛油	大罐五毫二	小罐三毫	
各式麵膠水	大樽四毫五	小樽二毫五	
屬梅糖果	二毫二	圓樽軟糖	二毫
○個羅士比力威兒廠伙食列			
花哩小洋醋	一毫八		
雙錫罐洋醋	大樽四毫五	小樽三毫二	
生菜油	大樽一元一	小樽大毫二	
胡椒末	每兩二毫五	酸果	四毫八
方罐臘腸	大罐九毫五	小罐五毫五	
圖罐臘腸	大罐二元六	小罐九毫五	
燒牛肉	五毫五	燒牛肉	五毫
燒羊肉	五毫五	燒羊肉	五毫
雀巢	大罐二元五	小罐二毫五	
花旗三文魚	四毫二毫五	一毫八	
花旗提子	每磅	三毫	

TV 11

有某甲工心計善營謀數年間富逾數十萬又以重資爲其子鑽營得中某科舉人回鄉祭祖榮耀閭里鄉人爭具禮致賀是日賓客盈堂有不諳事之村嫗滯其裳衣登堂向甲致詞曰大官人營謀順遂富貴從心又爲賢郎買得舉人明年又可買進士三元及第某甲曰老嫗休夢話此乃小兒窓下苦功所得非買者也嫗曰大官人休過謙外人皆衆口一詞暗嗔稱羨矣人愈富而語愈謙大官人福澤正未有艾哉斯時某甲最怒而不敢言而座客盡皆掩口有避出外廂始縱聲胡盧者而嫗則深深萬福施施然進後堂赴喜筵而去

上

鄭統兵詩格
鄭孝胥在鄂與榮星海同爲強之洞器重之人鄭詩有天寒
酒薄難成醉句張大爲擊節謂此係格調之最高者
張制軍風趣
張之洞之爲親某一日由遠道寄書來假銀三百張飭帳房
備銀如數而令某友作覆函焉既成張閱之驀然曰太深了
另覓一人起稿又曰太淺了將自握管爲之以事冗無暇及
此忽忽已逾三月俄得電文紙則其長親已以老病而亡
而銀猶儼然在也
張見近人喜用日本名詞一日語某太史曰若官場者可謂

113

梁鼎芬自製之箋有一幅中書「老翁魏然獨坐而握其麈尾作不勝愛惜之狀梁語深有惠於留學生之所爲也

廣 騷

足病月餘小艇寂處維摩短榻謝絕情禪聞潤娘已別
香江而鄭娘又爲大力者負之而去天津綠樹偏遲秋
牧之期秋雨茂茂誰療相如之渴楊州一覺片石三生
偶拈短調寫之恐仍墮一重綸障也

調寄虞美人

老蘭

天涯客病花飛散說着心情懶江頭小別怨樊川便憶尊前
何事不相憐秋風催白瀟郎暫憔悴休問酒痕襟上
當時除却當時明月沒人知

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑
醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術
蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給荐書准出濟世茲在本
接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇
產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心
欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅六號二樓
光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啟

香港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿
日包愈墜毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止濁
限三日包愈陰陽大瘡
限三日包消芒果
限廿日包脫痔漏
限三日包愈咽喉
限廿日包愈爛鼻
限七日除熱點膜
限廿日消癰瘋凸
限七日好紅腫眼
限廿日包消齒癰
限七日包愈疳疔
限七日止面虫行
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣
則天厭之老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

省港洪桂昌珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有墜天賦 好眼藥癰藥藥膏土環大馬路開張

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分校別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利誤人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嘜為記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑即謝花紅銀壹百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌頭為記庶不致誤再本號買賣俱係現銀交易向無按揭借借賒滙担保銀兩等情倘有比號為經手人是問概與本號無涉此佈

製家

光緒廿九年
正月初十日
家製
萬應普救丸
參茸衛生丸
寧神補腎丸
烏雞白鳳丸
還魂跌打丸
參茸種子丸
附子理中丸
麗茸寧坤丸
催生益母丸
追風蘇合丸
產後烏金丸
婦科三達丸
神效痧氣丸
六合保和丸
勝寶女金丹
普救平安丸
珠珀生肌丸
兒科回春丸
神效痧氣丸
一寄省城源昌中街榮記安南庄代售
黃耀南盛記謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳澆譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求其語者將此書閱之二目瞭然誠初學之梯航也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓

雙門底器教書樓

錦福

啟者本醫生專理內外大小方脈統脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚內可到本醫室掛號候時診治特此佈聞

醫生林華氏啟